

COMMISSIONS**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810–275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

Laura M. Talbot-Allan
Secretary General

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**PUBLIC HEARING 1997-11**

The Commission will hold a public hearing commencing on December 15, 1997, at 9 a.m. (Issue No. 1), at the Commission Headquarters, 1 Promenade du Portage, Hull, Quebec, to consider the following:

Across Canada

1. L'Alliance des radios communautaires du Canada inc. (ARC)
For a broadcasting licence to operate a national radio programming network aimed initially at French and Acadian community stations which are members of the ARC.

Atlantic and Quebec Region

2. Grand Falls, New Brunswick
Carleton-Victoria Broadcasting Co. Ltd.
For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at Grand Falls, operating on a frequency of 93.5 MHz (channel 228A) with an effective radiated power of 5 300 watts.

COMMISSIONS**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10^e étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

La secrétaire générale
Laura M. Talbot-Allan

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**AUDIENCE PUBLIQUE 1997-11**

Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 15 décembre 1997, à 9 h (Première partie), à l'Administration centrale du Conseil, 1, promenade du Portage, Hull (Québec), afin d'étudier ce qui suit :

L'ensemble du Canada

1. L'Alliance des radios communautaires du Canada inc. (ARC)
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter un réseau radiophonique au niveau national, s'adressant initialement aux stations communautaires francophones et acadiennes membres de l'ARC.

Région de l'Atlantique et du Québec

2. Grand-Sault (Nouveau-Brunswick)
Carleton-Victoria Broadcasting Co. Ltd.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à Grand Sault, à la fréquence 93,5 MHz (canal 228A) avec une puissance apparente rayonnée de 5 300 watts.

3. Lac-Carré, Saint-Faustin, Domaine-Lauzon and Lac-Supérieur, Quebec
Câblo Distribution G. inc.

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (cable) distribution undertaking serving the above-mentioned localities, upon surrender of the current licence issued to Filion Cable-Vision inc.; to be authorized to distribute, as part of the basic service, the signals of CKMI-TV-2 (GLOBAL) Sherbrooke, Quebec, WCFE-TV (PBS) Plattsburgh, New York, WVNY (ABC) Burlington, Vermont, received via optical fibre from Saint-Donat-de-Montcalm; to be authorized to distribute, on the extended tier, the signals of WPTZ (NBC) Plattsburgh, New York, WCAX-TV (CBS) and WFFF-TV (FOX) Burlington, Vermont, received via optical fibre from Saint-Donat-de-Montcalm; to be authorized to distribute, as part of the basic service, a marketing channel for its service (canal d'information Câblo G); and to maintain the condition of licence to be relieved from the requirement to distribute local signal CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant and to continue to distribute, as part of the basic service, the signal of CBFT (SRC) Montréal, received via satellite.

4. Lac-Etchemin, Quebec
Decibel inc.

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (cable) distribution undertaking serving Lac-Etchemin, upon surrender of the current licence issued to Télécâble Lac Etchemin inc.

5. Montréal, Quebec
Radiomedia Enterprises Inc.

For a broadcasting licence to carry on a French-language radio network for the purpose of broadcasting the hockey games of the Montréal Canadiens for the 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001 and 2001-2002 National Hockey League seasons.

6. Montréal, Quebec
Radiomedia Enterprises Inc.

For a broadcasting licence to carry on a French-language radio network for the purpose of broadcasting the baseball games of the Montréal Expos during the 1998, 1999, 2000 and 2001 National Baseball League seasons.

7. Mont-Tremblant/Saint-Jovite and the surrounding area, Quebec
Câblo Distribution G. inc.

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (cable) distribution undertaking serving the above-mentioned localities, upon surrender of the current licence issued to Filion Cable-Vision inc.; by deleting the local head end of the (cable) distribution undertaking serving the above-mentioned localities, to interconnect this undertaking to the Lac-Carré undertaking by deleting the conditions of licence authorizing the licensee to distribute, as part of the basic service, the signals of WTVS (PBS) Detroit, Michigan and WTOL-TV (CBS) Toledo, Ohio, received via satellite; to be authorized to distribute, as part of the basic service, the signals of CKMI-TV-2 (GLOBAL) Sherbrooke, Quebec, WCFE-TV (PBS) Plattsburgh, New York, WVNY (ABC) Burlington, Vermont, received via optical fibre from Lac-Carré; to be authorized to

3. Lac-Carré, Saint-Faustin, Domaine-Lauzon et Lac-Supérieur (Québec)
Câblo Distribution G. inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de distribution (câble) desservant les endroits susmentionnés, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Filion Cable-Vision inc.; d'être autorisée à distribuer, au service de base, les services de programmation de CKMI-TV-2 (GLOBAL) Sherbrooke (Québec), WCFE-TV (PBS) Plattsburgh (New York), WVNY (ABC) Burlington (Vermont), reçus par fibre optique de Saint-Donat-de-Montcalm; d'être autorisée à distribuer, au volet élargi, les services de programmation de WPTZ (NBC) Plattsburgh (New York), WCAX-TV (CBS) et WFFF-TV (FOX) Burlington (Vermont), reçus par fibre optique de Saint-Donat-de-Montcalm; d'être autorisée à distribuer, au service de base, un canal de mise en marché de son service (canal d'information Câblo G); et de conserver la condition de licence, relevant la titulaire de l'obligation de distribuer le signal local CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant et de poursuivre la distribution, au service de base, du signal de CBFT (SRC) Montréal, reçu par satellite.

4. Lac-Etchemin (Québec)
Decibel inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de distribution (câble) desservant Lac-Etchemin, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Télécâble Lac Etchemin inc.

5. Montréal (Québec)
Les entreprises Radiomedia inc.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'un réseau radiophonique de langue française, afin de diffuser les matchs de hockey des Canadiens de Montréal pour les saisons 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001 et 2001-2002 de la Ligue nationale de hockey.

6. Montréal (Québec)
Les entreprises Radiomedia inc.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'un réseau radiophonique de langue française, afin de diffuser les matchs de baseball des Expos de Montréal pour les saisons 1998, 1999, 2000 et 2001 de la Ligue nationale de baseball.

7. Mont-Tremblant/Saint-Jovite et la région avoisinante (Québec)
Câblo Distribution G. inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de distribution (câble) desservant les endroits susmentionnés, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Filion Cable-Vision inc.; de supprimer la tête de ligne locale de l'entreprise de distribution (câble) desservant les endroits susmentionnés, afin de raccorder cette entreprise à celle du Lac-Carré; de supprimer les conditions de licence autorisant la titulaire à distribuer, au service de base, les services de programmation de WTVS (PBS) Detroit (Michigan) et WTOL-TV (CBS) Toledo (Ohio), reçus par satellite; d'être autorisée à distribuer, au service de base, les services de programmation de CKMI-TV-2 (GLOBAL) Sherbrooke (Québec), WCFE-TV (PBS) Plattsburgh (New York), WVNY (ABC) Burlington (Vermont), reçus par fibre

distribute, on the extended tier, the signals of WPTZ (NBC) Plattsburgh, New York, WCAX-TV (CBS) and WFFF-TV (FOX) Burlington, Vermont, received via optical fibre, from Lac-Carré; to be relieved of the requirement to distribute the programming services of local radio stations CBF-15-FM (SRC) L'Annonciation, Quebec, CBF-14-FM (SRC) and CBMF-FM (CBC) Saint-Jovite, Quebec, pursuant to subsection 16(2) of the *Cable Television Regulations, 1986*; to be authorized to distribute, as part of the basic service, a marketing channel for its service (canal d'information Câblo G); and to maintain the condition of licence to be relieved from the requirement to distribute the local signal of CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant and to continue to distribute, as part of the basic service, the signal of CBFT (SRC) Montréal, received via satellite.

8. Saint-Damase-de-l'Islet; Saint-Cyrille-de-l'Islet; Sainte-Perpétue/Tourville; La Pocatière and vicinity, Quebec Câblodistribution de la Côte du Sud inc.

For authority to acquire the assets of the (cable) distribution undertakings serving Saint-Damase-de-l'Islet and Saint-Cyrille-de-l'Islet upon surrender of the current licences issued to Télécâble Provincial inc.; to delete the local head ends of the undertakings serving Saint-Damase-de-l'Islet and Saint-Cyrille-de-l'Islet and to link these undertakings by optical fibre to the head end of the (cable) distribution undertaking serving La Pocatière and vicinity undertaking which is operated by the applicant; to delete the local head end of the undertaking serving Sainte-Perpétue/Tourville, operated by the applicant, and to link this undertaking by optical fibre to the undertaking serving La Pocatière and vicinity; to change the authorized service area, as follows: by adding an area located northeast of Sainte-Louise, along Saint-Joseph Road and Concession Road Du Sable; by adding an area located southwest of Sainte-Louise, north of Saint-Damase-de-l'Islet and northeast of Saint-Aubert, along Concession Road 3 W., Elgin Road, Concession Road Pelletier, Concession Road 5 and Gamache Road; by adding an area located northwest of Tourville and southeast of Saint-Damase-de-l'Islet, along Highway 204; and by adding an area located south of Saint-Eugène and northwest of Saint-Cyrille-de-l'Islet, along Highway 285 and Concession Road 4 W. Deletion of the head end at Sainte-Perpétue/Tourville and the changes to the authorized service area are conditional upon approval of the applications to acquire the assets. The applicant wishes to include the areas serving Saint-Damase-de-l'Islet, Saint-Cyrille-de-l'Islet and Sainte-Perpétue/Tourville, upon surrender of the current licences issued to Télécâble Provincial inc. and Câblodistribution de la Côte du Sud inc. (Sainte-Perpétue/Tourville), under the licence serving La Pocatière and vicinity.

9. Saint-Donat-de-Montcalm, Quebec Câblo Distribution G. inc.

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (cable) distribution undertaking serving Saint-Donat-de-Montcalm, upon surrender of the current licence issued to Télécâble St-Donat inc. by deleting the local head end of the (cable) distributing undertaking serving Saint-Donat-de-Montcalm, to interconnect this undertaking to the Lac-Carré undertaking. The applicant intends to maintain the mont Garceau head end site; to be authorized to distribute, as part of the basic service, the signal of CJOH-TV (CTV) Ottawa, Ontario and to distribute, on the extended tier, the signals of CHLT-TV (TVA) Sherbrooke,

optique du Lac-Carré; d'être autorisée à distribuer, au volet élargi, les services de programmation de WPTZ (NBC) Plattsburgh (New York), WCAX-TV (CBS) et WFFF-TV (FOX) Burlington (Vermont), reçus par fibre optique du Lac-Carré; d'être exemptée de l'obligation de distribuer les services de programmation des stations de radio locales CBF-15-FM (SRC) L'Annonciation (Québec), CBF-14-FM (SRC) et CBMF-FM (CBC) Saint-Jovite (Québec), conformément au paragraphe 16(2) du *Règlement de 1986 sur la télédistribution*; d'être autorisée à distribuer, au service de base, un canal de mise en marché de son service (canal d'information Câblo G); et de conserver la condition de licence, relevant la titulaire de l'obligation de distribuer le signal local CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant et de poursuivre la distribution, au service de base, du signal de CBFT (SRC) Montréal, reçu par satellite.

8. Saint-Damase-de-l'Islet; Saint-Cyrille-de-l'Islet; Sainte-Perpétue/Tourville; La Pocatière et les environs (Québec) Câblodistribution de la Côte du Sud inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquiescer les actifs des entreprises de distribution (câble) desservant Saint-Damase-de-l'Islet et Saint-Cyrille-de-l'Islet à la rétrocession des licences actuelles émises à Télécâble Provincial inc.; de supprimer les têtes de ligne locales des entreprises desservant Saint-Damase-de-l'Islet et Saint-Cyrille-de-l'Islet et de relier ces entreprises par fibre optique à la tête de ligne de l'entreprise de distribution (câble) desservant La Pocatière et les environs, laquelle est exploitée par la requérante; de supprimer la tête de ligne locale de l'entreprise desservant Sainte-Perpétue/Tourville, laquelle est exploitée par la requérante, et de relier cette entreprise par fibre optique à l'entreprise desservant La Pocatière et les environs; de changer l'aire de desserte autorisée comme suit : en ajoutant un secteur situé au nord-est de Sainte-Louise, le long du chemin Saint-Joseph et du Rang du Sable; en ajoutant un secteur situé au sud-ouest de Sainte-Louise, au nord de Saint-Damase-de-l'Islet, et au nord-est de Saint-Aubert, le long du 3^e Rang Ouest, la Route Elgin, le Rang Pelletier, le 5^e Rang et la Route Gamache; en ajoutant un secteur situé au nord-ouest de Tourville et au sud-est de Saint-Damase-de-l'Islet, le long de la Route 204; et en ajoutant un secteur situé au sud de Saint-Eugène et au nord-ouest de Saint-Cyrille-de-l'Islet, le long de la route 285 et le Rang 4 Ouest. La suppression de la tête de ligne locale située à Sainte-Perpétue/Tourville et les modifications à l'aire de desserte sont conditionnelles à ce que les demandes visant à acquiescer les actifs soient approuvées. La requérante désire inclure les territoires desservant Saint-Damase-de-l'Islet, Saint-Cyrille-de-l'Islet et Sainte-Perpétue/Tourville, à la suite de la rétrocession des licences actuelles émises à Télécâble Provincial inc. et Câblodistribution de la Côte du Sud inc. (Sainte-Perpétue/Tourville), sous la licence desservant La Pocatière et les environs.

9. Saint-Donat-de-Montcalm (Québec) Câblo Distribution G. inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquiescer l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de distribution (câble) desservant Saint-Donat-de-Montcalm, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Télécâble St-Donat inc.; de supprimer la tête de ligne locale de l'entreprise de distribution (câble) desservant Saint-Donat-de-Montcalm, afin de raccorder cette entreprise à celle du Lac-Carré. La requérante entend conserver le site de réception situé au mont Garceau; d'être autorisée à distribuer, au service de base, le signal de CJOH-TV (CTV) Ottawa (Ontario) et à distribuer, au volet élargi, les services de

Quebec and CBOT (CBC) Ottawa, Ontario, all of them received via optical fibre from Lac-Carré; to be authorized to distribute, as part of the basic service, a marketing channel for its service (canal d'information Câblo G); and to maintain the condition of licence to be relieved from the requirement to distribute the regional signal of CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant and to continue to distribute, as part of the basic service, the signal of CBFT (SRC) Montréal, received via satellite.

10. Saint-Henri-de-Taillon and Pointe-Taillon, Quebec
Coop Cablodistribution de Taillon

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (cable) distribution undertaking serving Saint-Henri-de-Taillon and Pointe-Taillon, upon surrender of the current licence issued to Cablo-Saguenay inc., under the same terms and conditions as the current licence.

11. Val-d'Or, Amos and Rouyn-Noranda, Quebec
Radio Nord inc.

For a broadcasting licence to carry on a French-language FM (radio) programming undertaking at Val-d'Or, operating on frequency 104.3 MHz (channel 282C) with an effective radiated power of 100 000 watts and with a transmitter at Rouyn-Noranda, operating on frequency 98.3 MHz (channel 252A) with an effective radiated power of 862 watts. If this application is approved, the licensee will surrender the current licences for CKDV Val-d'Or, CHAD Amos and CKRN Rouyn-Noranda.

Ontario Region

12. New Liskeard, Ontario
Connelly Communications Corporation

For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at New Liskeard, operating on a frequency of 104.5 MHz (channel 283B) with an effective radiated power of 10 000 watts, upon surrender of the current licence issued for CJTT New Liskeard. The applicant has requested an exemption from the Commission's longstanding policy which requires that the level of hits broadcast by English-language commercial FM stations be less than 50 percent of all musical selections broadcast each week.

13. Niagara-on-the-Lake, Ontario
Jeannine Dancy ("NOTL Info Radio")

For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at Niagara-on-the-Lake, operating on a frequency of 90.7 MHz (channel 214LP) with an effective radiated power of 1.3 watts to provide a tourist information service to the public, 24 hours per day.

14. Pic River, Ontario
Pic-Heron Bay Development Corporation

For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve the Pic River Indian Reserve.

Western Canada and Territories Region

15. Bear Creek, Saskatchewan
Saskatchewan Municipal Government, for and on behalf of the Northern Settlement of Bear Creek

programmation de CHLT-TV (TVA) Sherbrooke (Québec) et CBOT (CBC) Ottawa (Ontario), tous reçus par fibre optique du Lac-Carré; d'être autorisée à distribuer, au service de base, un canal de mise en marché de son service (canal d'information Câblo G); et de conserver la condition de licence, relevant la titulaire de l'obligation de distribuer le signal régional CBFT-1 (SRC) Mont-Tremblant et de poursuivre la distribution, au service de base, du signal de CBFT (SRC) Montréal, reçu par satellite.

10. Saint-Henri-de-Taillon et Pointe-Taillon (Québec)
Coop Cablodistribution de Taillon

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquies l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de distribution (câble) desservant Saint-Henri-de-Taillon et Pointe-Taillon, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Cablo-Saguenay inc., selon les mêmes modalités que celles de la licence actuelle.

11. Val-d'Or, Amos et Rouyn-Noranda (Québec)
Radio Nord inc.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue française à Val-d'Or, à la fréquence 104,3 MHz (canal 282C) avec une puissance apparente rayonnée de 100 000 watts et un émetteur à Rouyn-Noranda à la fréquence 98,3 MHz (canal 252A) avec une puissance apparente rayonnée de 862 watts. Advenant l'approbation de cette demande, la titulaire rétrocéderait les licences actuelles pour l'exploitation de CKDV Val-d'Or, CHAD Amos et CKRN Rouyn-Noranda.

Région de l'Ontario

12. New Liskeard (Ontario)
Connelly Communications Corporation

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à New Liskeard, à la fréquence 104,5 MHz (canal 283B) avec une puissance apparente rayonnée de 10 000 watts, à la rétrocession de la licence actuelle émise à CJTT New Liskeard. La requérante a demandé une exemption à la politique de longue date du Conseil limitant le niveau de grands succès diffusés par les stations FM commerciales de langue anglaise à moins de 50 p. 100 de toutes les pièces musicales diffusées chaque semaine.

13. Niagara-on-the-Lake (Ontario)
Jeannine Dancy (« NOTL Info Radio »)

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à Niagara-on-the-Lake, à la fréquence 90,7 MHz (canal 214FP) avec une puissance apparente rayonnée de 1,3 watt afin d'offrir au public un service de renseignements touristiques, 24 heures par jour.

14. Pic River (Ontario)
Pic-Heron Bay Development Corporation

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir la réserve indienne Pic River.

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

15. Bear Creek (Saskatchewan)
Saskatchewan Municipal Government, à l'égard et au nom de Northern Settlement of Bear Creek

- For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve the Northern Settlement of Bear Creek.
16. Bonnyville, Alberta
L'Association canadienne-française de l'Alberta — Régionale de Bonnyville
For a broadcasting licence to carry on a (radiocommunication) distribution undertaking at Bonnyville, operating on a frequency of 98.7 MHz (channel 254B) with an effective radiated power of 3 880 watts, to rebroadcast the programs of CHFA Edmonton, Alberta.
17. Medicine Hat, Alberta
Monarch Broadcasting Ltd.
For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (radio) programming undertaking CJCY Medicine Hat, upon surrender of the current licence issued to Medicine Hat Broadcasting Ltd. under the same terms and conditions as the current licence.
18. Medicine Hat, Alberta
Monarch Broadcasting Ltd.
For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at Medicine Hat, operating on a frequency of 96.1 MHz (channel 241C1) with an effective radiated power of 100 000 watts, upon surrender of the current licence issued to CJCY Medicine Hat.
19. Castlegar, British Columbia
Valley Broadcasters Ltd.
For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at Castlegar, operating on a frequency of 99.3 MHz (channel 257A) with an effective radiated power of 333 watts, and a rebroadcasting transmitter at Trail, operating on a frequency of 104.1 MHz (channel 281B) with an effective radiated power of 19.9 watts, upon surrender of the current licence for CKQR Castlegar.
20. Prince George, Vanderhoof and Fort St. James, British Columbia
Cariboo Central Interior Radio Inc.
To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CIRX-FM Prince George by deleting its transmitters CIRX-FM-1 Vanderhoof and CIRX-FM-2 Fort St. James; and for a broadcasting licence to carry on an FM (radio) programming undertaking at Vanderhoof with a transmitter at Fort St. James by using the presently approved facilities of CIRX-FM-1 Vanderhoof and CIRX-FM-2 Fort St. James. In addition to the regular Prince George programming that it would retransmit from CIRX-FM, the local programming at Vanderhoof would be limited to a split-feed from CIRX-FM involving community features and advertising pertaining to Vanderhoof and Fort St. James. Since less than one-third of the new FM's programming aired will be local, the applicant is requesting an exemption to the Commission's policy outlined in Public Notice CRTC 1993-121 entitled "Local Programming Policy for FM Radio—Definition of a Single-Station Market", which states that stations other than those in single-station markets, shall refrain from soliciting or accepting local advertising for broadcast during any broadcast week less than one-third of the programming aired is local. The above applications were made necessary in order to bring the licences in compliance with the *Broadcasting Act* which requires that transmitters which
- En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir le Northern Settlement of Bear Creek.
16. Bonnyville (Alberta)
L'Association canadienne-française de l'Alberta — Régionale de Bonnyville
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (radiocommunication) à Bonnyville, à la fréquence 98,7 MHz (canal 254B) avec une puissance apparente rayonnée de 3 880 watts afin de retransmettre les émissions de CHFA Edmonton (Alberta).
17. Medicine Hat (Alberta)
Monarch Broadcasting Ltd.
En vue d'obtenir l'autorisation d'acquiescer l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de programmation (radio) CJCY Medicine Hat, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Medicine Hat Broadcasting Ltd., selon les mêmes modalités que la licence actuelle.
18. Medicine Hat (Alberta)
Monarch Broadcasting Ltd.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à Medicine Hat, à la fréquence 96,1 MHz (canal 241C1) avec une puissance apparente rayonnée de 100 000 watts, à la rétrocession de la licence actuelle émise à CJCY Medicine Hat.
19. Castlegar (Colombie-Britannique)
Valley Broadcasters Ltd.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à Castlegar, à la fréquence 99,3 MHz (canal 257A) avec une puissance apparente rayonnée de 333 watts, et un réémetteur à Trail, à la fréquence 104,1 MHz (canal 281B) avec une puissance apparente rayonnée de 19,9 watts, à la rétrocession de la licence actuelle émise pour CKQR Castlegar.
20. Prince George, Vanderhoof et Fort St. James (Colombie-Britannique)
Cariboo Central Interior Radio Inc.
En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CIRX-FM Prince George en supprimant ses émetteurs CIRX-FM-1 Vanderhoof et CIRX-FM-2 Fort St. James; et d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM à Vanderhoof avec un émetteur à Fort St. James au moyen des installations actuellement approuvées de CIRX-FM-1 Vanderhoof et CIRX-FM-2 Fort St. James. En plus de la programmation régulière de Prince George qu'elle retransmettrait de CIRX-FM, la programmation locale de Vanderhoof se limiterait à la programmation dédoublée de CIRX-FM comprenant de la publicité et des chroniques sur les collectivités de Vanderhoof et de Fort St. James. Étant donné que moins du tiers des émissions de la nouvelle station FM sera consacré à de la programmation locale, la requérante demande une exemption à la politique du Conseil énoncée dans l'avis public CRTC 1993-121 intitulé « Politique relative à la programmation locale des stations FM — Définition d'un marché à station unique » selon laquelle les stations desservant des marchés autres que des marchés à station unique ne peuvent diffuser ou accepter de la publicité locale au cours de toute semaine de radiodiffusion où elles consacrent moins du tiers de leurs émissions à

broadcast separate programming from the originating station be issued separate (radio) programming undertaking licences.

21. Revelstoke, British Columbia
Edwin Hohertz

For a broadcasting licence to carry on an English-language low power FM (radio) programming undertaking at Revelstoke, operating on frequency 97.1 MHz (channel 246LP) with an effective radiated power of 12.6 watts. The proposed undertaking would provide tourist information about the town of Revelstoke, including entertainment in the town square. There will be no advertising or music.

22. Terrace and Kitimat, British Columbia
Okanagan Skeena Group Limited

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CFTK Terrace by deleting its transmitter CKTK Kitimat; and for a broadcasting licence to carry on an English-language AM (radio) programming undertaking at Kitimat utilizing the same parameters as CKTK. The above application was made necessary in order to bring the licence in compliance with the *Broadcasting Act* which requires that transmitters which broadcast separate programming from the originating station be issued separate (radio) programming undertaking licences.

23. Williams Lake, 100 Mile House, Quesnel, British Columbia
Cariboo Central Interior Radio Inc.

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CFFM-FM Williams Lake by deleting its transmitters CFFM-FM-1 100 Mile House and CFFM-FM-2 Quesnel; and for a broadcasting licence to carry on an FM (radio) programming undertaking at Quesnel with a transmitter at 100 Mile House by using the presently approved facilities of CFFM-FM-1 100 Mile House and CFFM-FM-2 Quesnel. In addition to the regular Williams Lake programming that it would retransmit from CFFM-FM, the local programming at Quesnel would be limited to a split-feed from CFFM-FM involving community features and advertising pertaining to Quesnel and 100 Mile House. Since less than one-third of the new FM's programming aired will be local, the applicant is requesting an exemption to the Commission's policy outlined in Public Notice CRTC 1993-121 entitled "Local Programming Policy for FM Radio—Definition of a Single-Station Market", which states that stations other than those in single-station markets, shall refrain from soliciting or accepting local advertising for broadcast during any broadcast week less than one-third of the programming aired is local. The above applications were made necessary in order to bring the licences in compliance with the *Broadcasting Act* which requires that transmitters which broadcast separate programming from the originating station be issued separate (radio) programming undertaking licences.

de la programmation locale. Les demandes ci-dessus ont dû être présentées afin de faire en sorte que les licences soient conformes à la *Loi sur la radiodiffusion* qui porte que les émetteurs diffusant des émissions différentes de celles de la station source doivent obtenir une licence d'exploitation d'entreprise de programmation (radio) distincte.

21. Revelstoke (Colombie-Britannique)
Edwin Hohertz

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de faible puissance de langue anglaise à Revelstoke, à la fréquence 97,1 MHz (canal 246FP) avec une puissance apparente rayonnée de 12,6 watts. L'entreprise proposée fournirait des renseignements touristiques au sujet de la ville de Revelstoke ainsi que sur les divertissements offerts sur la grand-place. L'entreprise ne diffuserait ni messages publicitaires ni musique.

22. Terrace et Kitimat (Colombie-Britannique)
Okanagan Skeena Group Limited

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CFTK Terrace, en supprimant l'émetteur CKTK Kitimat; et d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) AM de langue anglaise à Kitimat en utilisant les mêmes paramètres que CKTK. La demande ci-dessus a dû être présentée afin de faire en sorte que la licence soit conforme à la *Loi sur la radiodiffusion* qui porte que les émetteurs diffusant des émissions différentes de celles de la station source doivent obtenir une licence d'exploitation d'entreprise de programmation (radio) distincte.

23. Williams Lake, 100 Mile House, Quesnel (Colombie-Britannique)
Cariboo Central Interior Radio Inc.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CFFM-FM Williams Lake en supprimant ses émetteurs CFFM-FM-1 100 Mile House et CFFM-FM-2 Quesnel; et d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM à Quesnel avec un émetteur à 100 Mile House au moyen des installations actuellement approuvées de CFFM-FM-1 100 Mile House et CFFM-FM-2 Quesnel. En plus de la programmation régulière de Williams Lake qu'elle retransmettrait de CFFM-FM, la programmation locale de Quesnel se limiterait à la programmation dédoublée de CFFM-FM comprenant de la publicité et des chroniques sur les collectivités de Quesnel et 100 Mile House. Étant donné que moins du tiers des émissions de la nouvelle station FM sera consacré à de la programmation locale, la requérante demande une exemption à la politique du Conseil énoncée dans l'avis public CRTC 1993-121 intitulé « Politique relative à la programmation locale des stations FM — Définition d'un marché à station unique » selon laquelle les stations desservant des marchés autres que des marchés à station unique ne peuvent diffuser ou accepter de la publicité locale au cours de toute semaine de radiodiffusion où elles consacrent moins du tiers de leurs émissions à de la programmation locale. Les demandes ci-dessus ont dû être présentées afin de faire en sorte que les licences soient conformes à la *Loi sur la radiodiffusion* qui porte que les émetteurs diffusant des émissions différentes de celles de la station source doivent obtenir une licence d'exploitation d'entreprise de programmation (radio) distincte.

24. Williams Lake, Quesnel, British Columbia
Cariboo Central Interior Radio Inc.

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CKCQ Quesnel by deleting its transmitter CKWL Williams Lake; and for a broadcasting licence to carry on an AM (radio) programming undertaking at Williams Lake by using the presently approved facilities of CKWL Williams Lake. In addition to the regular Quesnel programming that it would retransmit from CKCQ, the local programming at Williams Lake would be limited to a split-feed from CKCQ involving community features and advertising pertaining to Williams Lake. The above applications were made necessary in order to bring the licences in compliance with the *Broadcasting Act* which requires that transmitters which broadcast separate programming from the originating station be issued separate (radio) programming undertaking licences.

25. Fort Liard, Northwest Territories
Harry Deneron

For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve Fort Liard.

26. Iqaluit, Northwest Territories
Iqalummuit Nipingit Society

For a broadcasting licence to carry on a (Type A) low power native (radio) programming undertaking at Iqaluit, operating on frequency 89.9 MHz (channel 210VLP) with an effective radiated power of 10 watts.

Deadline for intervention: November 20, 1997

October 8, 1997

[42-1-o]

24. Williams Lake, Quesnel (Colombie-Britannique)
Cariboo Central Interior Radio Inc.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CKCQ Quesnel en supprimant son émetteur CKWL Williams Lake; et d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) AM à Williams Lake au moyen des installations actuellement approuvées de CKWL Williams Lake. En plus de la programmation régulière de Quesnel qu'elle retransmettrait de CKCQ, la programmation locale de Williams Lake se limiterait à la programmation dédoublée de CKCQ comprenant de la publicité et des chroniques sur la collectivité de Williams Lake. Les demandes ci-dessus ont dû être présentées afin de faire en sorte que les licences soient conformes à la *Loi sur la radiodiffusion* qui porte que les émetteurs diffusant des émissions différentes de celles de la station source doivent obtenir une licence d'exploitation d'entreprise de programmation (radio) distincte.

25. Fort Liard (Territoires du Nord-Ouest)
Harry Deneron

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir Fort Liard.

26. Iqaluit (Territoires du Nord-Ouest)
Iqalummuit Nipingit Society

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) autochtone de type A de faible puissance à Iqaluit, à la fréquence 89,9 MHz (canal 210TFP) avec une puissance apparente rayonnée de 10 watts.

Date limite d'intervention : le 20 novembre 1997

Le 8 octobre 1997

[42-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-124

Western Canada and Territories Region

1. Saskatoon, Saskatchewan
Forvest Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CJWW, by increasing the day-time power of the station from 10 000 to 25 000 watts and by decreasing the night-time power from 10 000 to 8 000 watts.

2. Banff, Alberta
Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CBPH-FM Banff, by changing the frequency from 101.3 MHz (channel 267LP) to 101.1 MHz (channel 266LP). The licence states that during the testing of the transmitter, it was determined that there was objectionable interference on 101.3 MHz from CKUA-FM-6 Red Deer.

3. Taber, Alberta
Monarch Broadcasting Ltd.

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CKTA Taber, as follows: by replacing the current 1 570 kHz CKTA Taber facilities with those of 1 090 kHz

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-124

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

1. Saskatoon (Saskatchewan)
Forvest Broadcasting Corporation

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CJWW, en augmentant la puissance diurne de la station de 10 000 à 25 000 watts et en diminuant la puissance nocturne de 10 000 à 8 000 watts.

2. Banff (Alberta)
Société Radio-Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CBPH-FM Banff, en changeant la fréquence de 101,3 MHz (canal 267FP) à 101,1 MHz (canal 266FP). La titulaire affirme que pendant l'essai de l'émetteur à la fréquence 101,3 MHz, une interférence inacceptable a été enregistrée de CKUA-FM-6 Red Deer.

3. Taber (Alberta)
Monarch Broadcasting Ltd.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CKTA Taber, comme suit : en remplaçant les installations actuelles de 1 570 kHz CKTA

CKRX Lethbridge; and by adding a low power transmitter at Taber operating on the frequency 92.7 MHz (channel 224LP) with an effective radiated power of 42 watts.

4. Whitehorse, Yukon Territory
Northern Native Broadcasting, Yukon

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CHON-FM Whitehorse, by increasing the effective radiated power from 81.3 to 4 261 watts and by changing the channel class from 251A to 251B.

5. Whitehorse, Yukon Territory
Tourism Industry Association of the Yukon

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CKYN-FM-6 Whitehorse (the originating station) as follows: by changing the frequency of CKYN-FM-6 from 96.1 MHz (channel 241LP) to 96.9 MHz (channel 245VLP) and by decreasing the effective radiated power from 13 to 8.9 watts; and by adding an FM transmitter in Whitehorse, operating on the frequency 96.1 MHz (channel 241VLP) with an effective radiated power of 7.9 watts.

Deadline for intervention: November 10, 1997
October 6, 1997

[42-1-o]

Taber par celles de 1 090 kHz CKRX Lethbridge; et en ajoutant un émetteur de faible puissance à Taber à la fréquence 92,7 MHz (canal 224FP) d'une puissance apparente rayonnée de 42 watts.

4. Whitehorse (Territoire du Yukon)
Northern Native Broadcasting, Yukon

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CHON-FM Whitehorse, en augmentant la puissance apparente rayonnée de 81,3 à 4 261 watts et en changeant la classe du canal de 251A à 251B.

5. Whitehorse (Territoire du Yukon)
Tourism Industry Association of the Yukon

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CKYN-FM-6 Whitehorse (la station source) comme suit : en changeant la fréquence de CKYN-FM-6 de 96,1 MHz (canal 241FP) à 96,9 MHz (canal 245TFP) et en diminuant la puissance apparente rayonnée de 13 à 8,9 watts; et en ajoutant un émetteur FM à Whitehorse, à la fréquence 96,1 MHz (canal 241TFP) d'une puissance apparente rayonnée de 7,9 watts.

Date limite d'intervention : le 10 novembre 1997
Le 6 octobre 1997

[42-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-125

Ontario Region

1. Paris, Toronto, Ottawa, Stevenson, Oil Springs, Midland,
Owen Sound, Bancroft, Peterborough, North Bay, Sudbury,
Timmins, Sault Ste. Marie and Fort Erie, Ontario
Global Communications Limited

To amend condition of licence number 6, which currently requires the broadcast of a minimum average of 4 hours weekly of Canadian drama between the hours of 8 p.m. and 11 p.m. Monday to Friday and 7 p.m. to 11 p.m. on Saturday and Sunday, for the (television) programming undertaking CIII-TV Paris and its transmitters CIII-TV-41 Toronto, CIII-TV-6 Ottawa, CIII-TV-22 Stevenson, CIII-TV-29 Oil Springs, CIII-TV-7 Midland, CIII-TV-4 Owen Sound, CIII-TV-2 Bancroft, CIII-TV-27 Peterborough, CFGC-TV-2 North Bay, CFGC-TV Sudbury, CIII-TV-13 Timmins, CIII-TV-12 Sault Ste. Marie, and CIII-TV-55 Fort Erie.

Deadline for intervention: November 12, 1997
October 6, 1997

[42-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-125

Région de l'Ontario

1. Paris, Toronto, Ottawa, Stevenson, Oil Springs, Midland,
Owen Sound, Bancroft, Peterborough, North Bay, Sudbury,
Timmins, Sault Ste. Marie et Fort Erie (Ontario)
Global Communications Limited

En vue de changer la condition de licence numéro 6 qui stipule que la titulaire doit diffuser en moyenne 4 heures par semaine de dramatiques canadiennes entre 20 h et 23 h du lundi au vendredi et 19 h à 23 h le samedi et le dimanche, pour l'entreprise de programmation (télévision) CIII-TV Paris et ses émetteurs CIII-TV-41 Toronto, CIII-TV-6 Ottawa, CIII-TV-22 Stevenson, CIII-TV-29 Oil Springs, CIII-TV-7 Midland, CIII-TV-4 Owen Sound, CIII-TV-2 Bancroft, CIII-TV-27 Peterborough, CFGC-TV-2 North Bay, CFGC-TV Sudbury, CIII-TV-13 Timmins, CIII-TV-12 Sault Ste. Marie, et CIII-TV-55 Fort Erie.

Date limite d'intervention : le 12 novembre 1997
Le 6 octobre 1997

[42-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-126

1. Across Canada
Expressvu Inc.

To amend the broadcasting licence to carry on a national direct-to-home satellite distribution undertaking by being authorized, by condition of licence, to alter the signals of U.S. satellite services for the insertion of promotional material in certain of the local availabilities of those services.

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-126

1. L'ensemble du Canada
Expressvu Inc.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise nationale de distribution par satellite de radiodiffusion directe (SRD) afin d'être autorisée, par condition de licence, de modifier les signaux de services par satellite américains par l'insertion de matériel promotionnel dans les disponibilités locales de ces services.

2. Elliot Lake, Espanola, Kapuskasing, New Liskeard and Sturgeon Falls, Ontario
Northern Cable Holdings Limited

For authority to add, at its option, the programming service of CHCH-TV (IND) Hamilton, Ontario, as part of the basic service of the (cable) distribution undertakings serving the above-mentioned localities.

3. Windsor, Ontario
CHUM Limited

To amend the broadcasting licences of the radio programming undertakings CIDR-FM and CIMX-FM Windsor, by deleting the conditions of licence requiring that the stations not be operated within the Specialty format, as defined in Public Notice CRTC 1995-60, or as amended from time to time by the Commission.

Deadline for intervention: November 13, 1997

October 8, 1997

[42-1-o]

2. Elliot Lake, Espanola, Kapuskasing, New Liskeard et Sturgeon Falls (Ontario)
Northern Cable Holdings Limited

En vue d'obtenir l'autorisation d'ajouter, à son gré, le service de programmation de CHCH-TV (IND) Hamilton (Ontario), au service de base, des entreprises de distribution (câble) desservant les localités susmentionnées.

3. Windsor (Ontario)
CHUM Limited

En vue de modifier les licences de radiodiffusion des entreprises de programmation (radio) CIDR-FM et CIMX-FM Windsor, en supprimant les conditions de licence stipulant que les stations ne soient pas exploitées suivant la formule spécialisée définie dans l'avis public CRTC 1995-60, ou telle qu'elle est modifiée de temps à autre par le Conseil.

Date limite d'intervention : le 13 novembre 1997

Le 8 octobre 1997

[42-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-127

Quebec Region

1. Labelle, Quebec
Télé câble Nordique Inc.

To extend to August 31, 1998, the implementation date for the extension to serve the perimeter of Lake Labelle and an area located east and northwest of the Municipality of Labelle.

Deadline for intervention: November 13, 1997

October 9, 1997

[42-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-127

Région du Québec

1. Labelle (Québec)
Télé câble Nordique Inc.

En vue de proroger jusqu'au 31 août 1998, la date de mise en œuvre de l'extension devant desservir le contour du lac Labelle et un secteur à l'est et au nord-ouest de la municipalité de Labelle.

Date limite d'intervention : le 13 novembre 1997

Le 9 octobre 1997

[42-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

DECISION

The complete text of the decision summarized below is available from the offices of the CRTC.

97-576

October 8, 1997

ExpressVu Inc., AlphaStar Canada Inc., and Star Choice
Television Network Incorporated
Across Canada

Approved in part—Requests by ExpressVu, AlphaStar and Star Choice to be relieved of their respective conditions of licence requiring them to carry out simultaneous and non-simultaneous deletion of identical programs, by suspending the application of these conditions for the time periods specified in the decision.

Approved—Star Choice's request to amend its condition of licence 4(b)(i) regarding simultaneous substitution of identical programs.

[42-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISION

On peut se procurer le texte complet de la décision résumée ci-après en s'adressant au CRTC.

97-576

Le 8 octobre 1997

ExpressVu Inc., AlphaStar Canada Inc. et Star Choice
Television Network Incorporated
L'ensemble du Canada

Approuvé en partie — Demandes déposées par ExpressVu, AlphaStar et Star Choice visant à être relevées de leurs conditions de licence respectives exigeant qu'elles procèdent au retrait d'émissions identiques simultanées et non simultanées et suspension de l'application de ces conditions pour les périodes précisées dans la décision.

Approuvé — Demande de Star Choice visant à modifier sa condition de licence 4b)(i) concernant la substitution d'émissions identiques simultanées.

[42-1-o]

NATIONAL ENERGY BOARD

WRITTEN HEARING

Applications for the Export of Natural Gas—Order GHW-2-97

The National Energy Board (“the Board”) will conduct a public hearing into the following applications for new natural gas export licenses pursuant to section 117 of the *National Energy Board Act* (“the Act”): Androscoggin Energy LLC; PanCanadian Petroleum Limited; ProGas Limited; Vermont Gas Systems, Inc.; and Wascana Energy Inc.

The hearing will be conducted in writing and will be held to obtain the evidence and the views of interested persons on the applications.

Any person wishing to intervene in this hearing must file a written intervention, including a telephone number where the person may be contacted, with the Secretary of the Board and serve a copy on the applicants in whose application they are intervening at the addresses listed below. It is recommended that persons interested in intervening obtain a copy of the Directions on Procedure for GHW-2-97. The deadline for receipt of written interventions is Friday, October 24, 1997. The Secretary will issue a List of Parties shortly thereafter.

- Androscoggin Energy LLC, Mr. Bryan E. Schueler, Project Manager, Androscoggin Energy LLC, 650 Dundee Road, Suite 170, Northbrook, Illinois, U.S.A. 60062;
- Mr. D. G. Davies, Macleod Dixon, Barristers and Solicitors, 400 Third Avenue S.W., Suite 3700, Calgary, Alberta T2P 4H2;
- ProGas Limited, Ms. Michelle Voinorosky, Legal Counsel, ProGas Limited, 400 Third Avenue S.W., Suite 3300, Calgary, Alberta T2P 4H2;
- PanCanadian Petroleum Limited, Ms. Patricia A. McCunn-Miller, PanCanadian Petroleum Limited, 125 Ninth Avenue S.E., P.O. Box 2850, Calgary, Alberta T2P 2S5;
- Mr. Nick Gretner, Bennett Jones Verchere, Barristers and Solicitors, 855 Second Street S.W., Suite 4500, Calgary, Alberta T2P 4K7;
- Wascana Energy Inc., Ms. Diane Cameron, Wascana Energy Inc., 205 Fifth Avenue S.W., Suite 2400, Calgary, Alberta T2P 2V7;
- Mr. Richard A. Neufeld, Milner Fenerty, 30th Floor, Fifth Avenue Place, 237 Fourth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 4X7;
- Vermont Gas Systems Inc., Mr. Jonathan V. Mai, Manager, Gas Control, Supply and Tariffs, Vermont Gas Systems, Inc., 85 Swift Street, South Burlington, Vermont, U.S.A. 05403; and
- Mr. D. G. Davies, Macleod Dixon, Barristers and Solicitors, 400 Third Avenue S.W., Suite 3700, Calgary, Alberta T2P 4H2.

Each applicant will provide a copy of its application to each intervenor who in its intervention requests one.

Any person wishing only to comment on the applications should file a letter of comment with M. L. Mantha, Secretary, National Energy Board, 311 Sixth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3H2, (403) 292-5503 (Facsimile), and send a copy to the applicants by Tuesday, November 25, 1997.

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

AUDIENCE PAR VOIE DE MÉMOIRES

Demands relatives à l'exportation du gaz naturel — Ordonnance GHW-2-97

L'Office national de l'énergie (l'« Office ») tiendra une audience publique pour l'examen des demandes de licences d'exportation suivantes, présentées aux termes de l'article 117 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* (la « Loi ») : Androscoggin Energy LLC; PanCanadian Petroleum Limited; ProGas Limited; Vermont Gas Systems, Inc; et Wascana Energy Inc.

L'audience se déroulera par voie de mémoires et se tiendra pour obtenir la preuve et l'opinion des parties intéressées.

Toute personne qui souhaite intervenir dans l'audience doit déposer une intervention écrite, indiquant un numéro de téléphone où on peut la joindre, auprès du secrétaire de l'Office et en signifier une copie aux demandeurs visés par leur intervention, aux adresses ci-après. Nous recommandons aux personnes souhaitant intervenir d'obtenir une copie des instructions régissant l'audience GHW-2-97. La date limite de réception des interventions écrites est le vendredi 24 octobre 1997. Le secrétaire publiera une liste des parties peu après.

- Androscoggin Energy LLC, M. Bryan E. Schueler, Project Manager, Androscoggin Energy LLC, 650 Dundee Road, Suite 170, Northbrook, Illinois, U.S.A. 60062;
- M. D. G. Davies, Macleod Dixon, Avocats, 400, Troisième Avenue Sud-Ouest, Pièce 3700, Calgary (Alberta) T2P 4H2;
- ProGas Limited, M^{me} Michelle Voinorosky, Avocate, ProGas Limited, 400, Troisième Avenue Sud-Ouest, Pièce 3300, Calgary (Alberta) T2P 4H2;
- PanCanadian Petroleum Limited, M^{me} Patricia A. McCunn-Miller, PanCanadian Petroleum Limited, 125, Neuvième Avenue Sud-Est, Case postale 2850, Calgary (Alberta) T2P 2S5;
- M. Nick Gretener, Bennett Jones Verchere, Avocats, 855, Deuxième Rue Sud-Ouest, Pièce 4500, Calgary (Alberta) T2P 4K7;
- Wascana Energy Inc., M^{me} Diane Cameron, Wascana Energy Inc., 205, Cinquième Avenue Sud-Ouest, Pièce 2400, Calgary (Alberta) T2P 2V7;
- M. Richard A. Neufeld, Milner Fenerty, 30^e étage, Fifth Avenue Place, 237, Quatrième Avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 4X7;
- Vermont Gas Systems Inc., M. Jonathan V. Mai, Manager, Gas Control, Supply and Tariffs, Vermont Gas Systems, Inc., 85 Swift Street, South Burlington, Vermont, U.S.A. 05403;
- M. D. G. Davies, Macleod Dixon, Avocats, 400, Troisième Avenue Sud-Ouest, Pièce 3700, Calgary (Alberta) T2P 4H2.

Chaque demandeur fournira une copie de sa demande à chaque intervenant qui en fera la requête dans son intervention.

Toute personne qui souhaite seulement présenter des commentaires sur les demandes doit déposer une lettre de commentaires auprès de M. L. Mantha, Secrétaire, Office national de l'énergie, 311, Sixième Avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 3H2, (403) 292-5503 (télécopieur), et en envoyer une copie aux demandeurs visés d'ici le mardi 25 novembre 1997.

Information on the procedures for this hearing (Hearing Order GHW-2-97) or the *Rules of Practice and Procedure, 1995* (SOR/95-208) governing all hearings (both documents are available in English and French) may be obtained by writing to the Secretary or by telephoning Mary Lou Scharf, Regulatory Officer, Office of the Secretary at (403) 299-3988. The Directions on Procedure may also be accessed through the Board's Internet site at www.neb.gc.ca (click on "Regulatory Update" and then "Upcoming Hearings").

M. L. MANTHA

Secretary

[42-1-o]

Des renseignements sur la procédure régissant l'audience (ordonnance d'audience GHW-2-97) ou les *Règles de pratique et de procédure, 1995* (DORS/95-208) régissant toutes les audiences (les deux documents sont disponibles en français et en anglais) peuvent être obtenus en écrivant au secrétaire ou en téléphonant à Mary Lou Scharf, agente de la réglementation, Bureau du secrétaire, au (403) 299-3988. Les instructions peuvent aussi être consultées sur le site Internet de l'Office, au www.neb.gc.ca (cliquez sur « Actualités en matière de réglementation », puis sur « Prochaines audiences »).

Le secrétaire

M. L. MANTHA

[42-1-o]